

**Fairbairn, l'hon. Joyce, c.p.—Suite**

## Transports—Suite

- Discussions entre ministres au sujet de la réaffectation des fonds destinés au projet routier de N.-É., demande de précisions, r., 1660
- Intervention du ministre des Travaux Publics, légitimité, position du gouv., r., 1661
- Nouvelle-Écosse
  - Enquête du vérificateur général, blocage des fonds dans l'attente des résultats, position du gouv., r., 1708
  - Financement du projet désigné, rétablissement, demande de mise à jour, r., 1690, 1691
  - Nouvelle réaffectation des fonds au projet mentionné, position du gouv., r., 1651
  - Réaffectation de fonds à des projets non prévus par des ententes, position du gouv., r., 1680-81
  - Restitution des fonds au projet initial, position du gouv., r., 1662
- Nouvelle-Écosse, réaffectation des fonds destinés au projet désigné
  - Autres méthodes de financement, position du gouv., r., 1680
  - Connaissance de l'opération par le premier ministre, position du gouv., r., 1679-80
  - Demande de mise à jour, r., 1926
  - Demande de réponses, r., 1961
- Politique relative à la réaffectation de fonds à d'autres projets, demande de précisions, r., 1683
- Postes de péage sur la route transcanadienne, création, r., 1661
- Promesses contenues dans le livre rouge, respect, position du gouv., r., 1662
- Rap. du vérificateur général sur le détournement de fonds
  - Demande de dépôt des documents pertinents, r., 2266
  - Position du gouv., r., 2266
- Réaffectation de fonds au projet au Cap-Breton, possible interprétation par le vérificateur général du Canada, position du gouv., r., 1650
- Recherche et sauvetage, programme de remplacement des hélicoptères
  - Acquisition d'appareils sans appel d'offres, position du gouv., r., 2400
  - État du contrat des EH-101, position du gouv., r., 2320
  - Nature des paiements d'étape, r., 2349
  - Les appareils de remplacement conviennent-ils et sont-ils sûrs?, position du gouv., r., 2401
- Recherche et sauvetage, remplacement des hélicoptères Sea King
  - Dépôt de documents, r., 603
  - Et Labrador, position du gouv.
  - Contrat d'achat des EH-101, position du gouv., r., 2118
  - Effet du remplacement sur la viabilité de la BFC Shearwater, normes de performance des nouveaux hélicoptères, r., 1340
  - Position du gouv., r., 422, 453, 454, 604
- Route Canada, pensions des employés, retard dans le règlement du litige, état des négociations
  - Position du gouv., r., 1728
  - Réponse du gouv., r., 2091
- Route transcanadienne, accords fédéraux-provinciaux actuellement en vigueur, demande de détails, r., 1680
- Subventions au transport des marchandises dans la région atlantique
  - Abolition, possibilité d'en aviser les intéressés, r., 1212
  - Programme, demande d'analyse d'incidence, position du gouv., r., 1057
  - Demande de réponse, r., 1167
- Systèmes automatiques d'observation météorologique, rap. du com. sénatorial, demande de réponse de la part des ministres, r., 2233, 2234
- Transcanadienne, postes de péage proposés en N.-É., position du gouv., r., 1839
- Voie maritime du Saint-Laurent, état, politique du gouv., r., 97

**Fairbairn, l'hon. Joyce, c.p.—Suite**

## Transports—Suite

- Transports, aéroport international Pearson, mot. portant création d'un com. spécial d'étude des contrats de privatisation, débat, 1563-65
  - Composition du comité, 1564
  - Interrogation de témoins sous serment, 1564
  - Production de documents, 1564
- Transports, chemins de fer, mesure devant mettre fin à la grève, étude en com. plénier, 1382
- Transports et communications
  - Distribution directe par satellite, directives au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes, observations du min. du Patrimoine canadien, position du gouv., r., 1692
- Travaux du Sénat, 1370
  - Questions au *Feuilleton*, demande de réponses, r., 1473
- Travaux publics
  - Dorval, levée d'une option de location sur un édifice, position du gouv., r., 1586
  - Édifice de l'Est, rénovations, participation du Sénat, position du gouv., r., 187
  - Édifice Lester B. Pearson, remplacement des fenêtres, annulation du contrat, position du gouv., r., 1532
  - Enceinte parlementaire, annulation de projets, position du gouv., r., 1216
- Travaux publics
  - Harbourfront, à Toronto, fermeture à cause de la compression du financement, position du gouv., r., 1533
  - N.-É., réaffectation des fonds destinés à un projet désigné pour une route, abus de pouvoir par le ministre, position du gouv., r., 1709
  - Sault Ste. Marie, décision du ministre de construire un nouvel édifice fédéral, demande de précisions au sujet du contrat, r., 1187
  - Tunnel vers l'édifice de l'Est, annulation des travaux, r., 1215
  - Coûts, r., 1215
- Unité nationale
  - Affaires indiennes, document sur la politique post-référendaire qu'aurait rédigé un agent, position du gouv., r., 2382
  - Après-référendum, situation québécoise, énoncé des politiques du gouv., r., 2167
  - Modifications constitutionnelles, demande de présentation de documents préparés par le N.-B., r., 2442
  - Référendum au Québec
    - Réduction possible de la pension de sécurité de la vieillesse, position du gouv., r., 2232
    - Résultat, déc., 2146-47
  - Ronde de Québec, présence des représentants des peuples autochtones, position du gouv., r., 2382, 2383
- Vérificateur général
  - Différend avec des ministères au sujet de passif non divulgué, politique du gouv., r., 1728
- Victoire en Europe, 50<sup>e</sup> anniversaire de la fin des hostilités, déc., 1581

**Famille**

- Année internationale, déc., 378
- Voir aussi* Violence dans la société; Violence familiale

**Fane, M. Gary, directeur, Syndicat des travailleurs canadiens de l'automobile**

- Transports, chemins de fer, mesure devant mettre fin à la grève, présence en com. plénier, 1391-1401

**Faune du Canada, Loi—C-24**

- 1<sup>re</sup> l., 628; 2<sup>e</sup> l., 702-04; ren. au com., 704, rap. (5<sup>e</sup>) sans am., 726; 3<sup>e</sup> l., 727; s.r., chap. 23 (1994), 773
- Espèces sauvages
  - Conservation, 702, 704
  - Définition, 703, 704
  - Peines, 703, 704